

DODATOK č. 1
K ZMLUVE O SPOLUPRÁCI č. 1/2015/TU ZO DŇA 28.5.2015

Zmluvné strany:

Názov: CKM združenie pre študentov, mládež a učiteľov
občianske združenie registrované v registri združení vedenom MV SR pod č. VVS/1900/90-11747

Sídlo: Vysoká 32, 811 06 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31 768 164

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Konajúce prostredníctvom: Mgr. Michal Bučko, prezident združenia

(ďalej len „**CKM SYTS**“)

a

Názov: Trnavská univerzita so sídlom v Trnave
verejná vysoká škola zriadená zákonom č. 191/1992 Zb. o zriadení Trnavskej univerzity so sídlom v Trnave

Sídlo: Hornopotočná 23, 918 43 Trnava, Slovenská republika

IČO: 31825249

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Konajúca prostredníctvom: prof. doc. JUDr. Marek Šmid, PhD., rektor Trnavskej univerzity so sídlom v Trnave

(ďalej len „**VŠ**“)

sa dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 1 k Zmluve o spolupráci zo dňa 28.5.2015
(ďalej len „Dodatok č.1“ v príslušnom gramatickom tvare):

Týmto Dodatkom č.1 k Zmluve o spolupráci č. 1/2015/TU zo dňa 28.5.2015 (ďalej len „Zmluva“) sa zmluvné strany v zmysle čl. VIII.ods.5 zmluvy dohodli na nasledovnej zmene a doplnení nižšie uvedených ustanovení zmluvy:

Článok I.
Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok I. ods. 5 Zmluvy o spolupráci sa mení a znie nasledovne:

5. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Zmluvy sa rozumie:

- a) *Preukazom študenta ISIC (Preukazom ISIC)* - identifikačný preukaz študenta VŠ, ktorý spĺňa podmienky podľa bodu 5 písm. c) tohto Článku Zmluvy a súčasne aj medzinárodným študentským preukazom ISIC. Preukaz ISIC je zároveň i členským preukazom združenia CKM SYTS. Preukaz ISIC je multifunkčný čipový preukaz s logom VŠ. Preukaz ISIC je platný vždy najskôr od prvého dňa príslušného akademického roka do 30. septembra nasledujúceho kalendárneho roka. Prvý deň platnosti Preukazu ISIC je možné určiť na ktorýkoľvek deň kalendárneho roka, ktorý však nesmie predchádzať prvému dňu akademického roka. Akademický rok je obdobie, ktoré začína plynúť 1. septembra kalendárneho roka a skončí sa 31. augusta nasledujúceho kalendárneho roka. Platnosť Preukazu ISIC možno opakovane predlžovať uhradením Prolongačnej známky ISIC podľa písm. i) tohto bodu Zmluvy.
- b) *Preukazom učiteľa ITIC (Preukazom ITIC)* - identifikačný preukaz vysokoškolského učiteľa, ktorý spĺňa podmienky podľa bodu 5 písm. c) tohto Článku Zmluvy a súčasne aj medzinárodný učiteľský preukaz ITIC. Preukaz ITIC je zároveň i členským preukazom občianskeho združenia CKM SYTS. Preukaz ITIC je multifunkčný čipový preukaz s logom VŠ. Preukaz ITIC je platný vždy najskôr od prvého dňa príslušného akademického roka do 31. decembra nasledujúceho kalendárneho roka. Prvý deň platnosti Preukazu ITIC je možné určiť na ktorýkoľvek deň kalendárneho roka, ktorý však nesmie predchádzať prvému dňu akademického roka. Akademický rok je obdobie, ktoré začína plynúť 1. septembra kalendárneho roka a skončí sa 31. augusta nasledujúceho kalendárneho roka. Platnosť Preukazu ITIC možno opakovane predĺžiť uhradením Prolongačnej známky ITIC podľa písm. i) tohto bodu Zmluvy.

- c) **Oprávnenu osobou pre Preukaz ISIC** je fyzická osoba, ktorá je v deň podania Prihlášky za člena združenia CKM SYTS študentom VŠ na ktoromkoľvek stupni dennej formy štúdia.

Oprávnenu osobou pre Preukaz ITIC sa rozumie fyzická osoba, ktorá je v deň podania Prihlášky za člena združenia CKM SYTS pedagogickým pracovníkom (učiteľ, majster odbornej výchovy, vychovávateľ, pedagogický asistent, zahraničný lektor, tréner športovej školy alebo športovej triedy, korepetítor, vedúci pedagogický zamestnanec), ktorý má pracovný úväzok zahŕňajúci priamu alebo nepriamu pedagogickú činnosť, ktorá súvisí so vzdelávaním a výučbou. Takýto pracovný úväzok musí mať pedagogický pracovník na škole, školskom zariadení, na vysokej škole alebo univerzite, ktoré sú oficiálne akreditované MŠ SR, pričom musia byť splnené nasledovné podmienky:

- i. pracovník je v hlavnom pracovnom pomere s pracovným úväzkom v rozsahu minimálne 18 hodín týždenne alebo,
- ii. pracovník je na dôchodku s pracovným úväzkom v rozsahu minimálne 1 hodina týždenne alebo,
- iii. pracovník je na materskej dovolenke, resp. rodičovskej dovolenke, pričom pred odchodom na materskú/rodičovskú dovolenku splňal podmienky na vystavenie preukazu ITIC uvedené v bode i.

Oprávnenu osobou sa vždy rozumie aj Držiteľ Preukazu ISIC a Držiteľ Preukazu ITIC podľa písm. d) tohto odseku.

- d) **Držiteľom preukazu ISIC** - Oprávnená osoba podľa písm. c) tohto odseku, ktorej bol vydaný Preukaz ISIC a je súčasne členom občianskeho združenia CKM SYTS.

Držiteľom preukazu ITIC - Oprávnená osoba podľa písm. c) tohto odseku, ktorej bol vydaný Preukaz ITIC a je súčasne členom občianskeho združenia CKM SYTS.

- e) **Osobnými údajmi** – údaje týkajúce sa určenej alebo určiteľnej fyzickej osoby, pričom takou osobou je osoba, ktorú možno určiť priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora alebo na základe jednej či viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, psychickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“).

Pod pojmom **Osobné údaje Oprávnenej osoby** sa na účely tejto Zmluvy rozumie meno, priezvisko, titul, pohlavie, dátum narodenia, adresa (trvalý, prechodný pobyt), vysoká škola, fakulta, ročník a stupeň štúdia, e-mail, telefónne číslo, fotografia, sériové výrobné číslo Preukazu ISIC/Preukazu ITIC, jedinečné identifikačné číslo Preukazu ISIC/Preukazu ITIC, ktorého je Oprávnená osoba Držiteľom.“

- f) **Sprostredkovateľom** – VŠ ako osoba, ktorá spracúva Osobné údaje Oprávnených osôb v mene CKM SYTS ako Prevádzkovateľa, v rozsahu a za podmienok dojednaných s CKM SYTS ako Prevádzkovateľom v tejto Zmluve a v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov.
- g) **Prevádzkovateľom** – CKM SYTS ako osoba v zmysle ustanovenia § 4 ods. 2 písm. b) Zákona o ochrane osobných údajov spracúva Osobné údaje Oprávnených osôb za podmienok a v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov.
- h) **Členským príspevkom** – ročný členský príspevok zaplatený Oprávnenou osobou, úhradou ktorého:
- i. sa Oprávnená osoba stáva členom združenia CKM SYTS,
 - ii. si Oprávnená osoba predlžuje členstvo v združení CKM SYTS.
- Povinnosť a podmienky úhrady Členských príspevkov Oprávnenej osobe vyplývajú z Podmienok členstva v združení podľa stanov združenia CKM SYTS tvoriacich súčasť Prihlášky za člena CKM SYTS, ktorá je Prílohou č. 2 tejto Zmluvy. Po úhrade Členského príspevku bude Oprávnenej osobe vystavený Preukaz ISIC/Preukaz ITIC alebo vydaná Prolongačná známka ISIC/ Prolongačná známka ITIC.
- k) **Prolongačnou známkou ISIC/ Prolongačnou známkou ITIC** – známka s označením kalendárneho mesiaca a kalendárneho roka, ktorou sa predlžuje platnosť Preukazu ISIC/ Preukazu ITIC pre účely Medzinárodného identifikačného preukazu ISIC/ Medzinárodného identifikačného preukazu ITIC, ktorého koniec platnosti je uvedený na Prolongačnej známke ISIC/ Prolongačnej známke ITIC.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok III. ods.8 bod 8.1 Zmluvy o spolupráci sa mení a znie nasledovne:

8.1 VŠ je povinná na začiatku každého akademického roka predložiť Oprávneným osobám Prihlášku za člena združenia CKM SYTS, ktorú pre daný akademický rok v aktuálnom znení dodá CKM SYTS (ďalej len „Prihláška“) a to:

- a) v elektronickej forme tak, aby Oprávnená osoba mala možnosť sa oboznámiť s podmienkami členstva v združení CKM SYTS, ktoré sú obsahovou súčasťou Prihlášky, a zároveň, aby bola poučená, že označením zaškrtnutia poľa vyjadruje súhlas s podmienkami členstva v združení CKM SYTS, ako aj súhlas so spracovaním jej Osobných údajov na účely členstva uvedené v Prihláške;
- alebo

- b) v papierovej forme, kedy je potrebné súčasne s jej predložením Oprávnenú osobu poučiť, aby sa pred vyplnením a podpísaním Prihlášky oboznámila s podmienkami členstva v združení CKM SYTS, ktoré sú obsahovou súčasťou Prihlášky. Zároveň je VŠ povinná pred vyplnením a podpísaním Prihlášky Oprávnenú osobu poučiť, že jej podpísaním vyjadruje svoj súhlas s podmienkami členstva v združení CKM SYTS, ako aj súhlas so spracovaním jej Osobných údajov na účely členstva uvedené v Prihláške.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok III. ods.8 bod 8.2 Zmluvy o spolupráci sa mení a znie nasledovne:

VŠ vydá Preukaz ISIC a/alebo Preukaz ITIC len Oprávnenej osobe, ktorá:

- a) spĺňa podmienky podľa bodu 5 písm. c) Článku I. Zmluvy,
- b) v prípade papierovej formy Prihlášky, riadne vyplnila, vlastnoručne podpísala Prihlášku a odovzdala ju zamestnancovi určeného pracoviska VŠ (napr. študijné oddelenie, informačné stredisko, pracovisko určené na vydávanie preukazov) na príslušnej fakulte VŠ) alebo v prípade elektronickej formy Prihlášky, aktívne označila zaškrtnuté pole Prihlášky za člena združenia CKM SYTS v automatizovanom systéme VŠ,
- c) zaplatila Členský príspevok podľa bodu 18.2 písm. a) tohto Článku Zmluvy.“

4. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok III. ods.18 bod 18.2 Zmluvy o spolupráci sa mení a znie nasledovne:

VŠ je povinná vybrať od Oprávnenej osoby ročný Členský príspevok vo výške ustanovenej združením CKM SYTS:

- a) členský príspevok vo výške 10,00 Eur (slovom: desať Eur) za Preukaz ISIC, členský príspevok vo výške 10,00 Eur (slovom: desať Eur) za Preukaz ITIC, ktorý má platnosť **neskoršiu ako 31.12.2017**, členský príspevok vo výške 7,00 Eur (slovom: sedem Eur) za Preukaz ITIC, ktorý má platnosť **do 31.12.2017**
- b) členský príspevok vo výške 10,00 Eur (slovom: desať Eur) za Prolongačnú známku ISIC, ktorou sa predlžuje členstvo Držiteľa Preukazu ISIC v združení CKM SYTS, členský príspevok vo výške 10,00 Eur (slovom: desať Eur) za Prolongačnú známku ITIC ktorá má platnosť **neskoršiu ako 31.12.2017**, resp. členský príspevok vo výške 7,00 Eur (slovom: sedem Eur) za Prolongačnú známku ITIC ktorá má platnosť **do 31.12.2017**.“

5. Zmluvné strany sa dohodli, že do Článku V. ods. 1 Zmluvy o spolupráci sa dopĺňa písm. f) v nasledovnom znení:

f) Podľa ods. 2 písm. b) a d) Článku III. Zmluvy od akademického roku 2017/2018 vrátane prislúcha VŠ dojednaná odplata podľa dosiahnutej penetrácie ISIC zaokrúhlenej na dve desatinné miesta v percentách, čo zodpovedá pomeru počtu vydaných licencií ISIC s platnosťou do konca akademického roka, na ktorý boli licencie ISIC vydané k počtu študentov denného štúdia na VŠ získaného z Centra vedecko-technických informácií Slovenskej Republiky (ďalej ako CVTI SR) pre daný akademický rok, podľa nižšie uvedenej tabuľky:

Odplata za licencie ITIC (preukazy aj známky) na základe penetrácie ISIC	
<i>dosiahnutá penetrácia ISIC:</i>	<i>odplata za jednu licenciu ITIC:</i>
0,00 - 35,00 %	1,10 €
35,01 – 45,00 %	1,20 €
45,01 – 60,00 %	1,40 €
60,01 – 75,00 %	1,55 €
75,01 – 85,00 %	1,70 €
85,01 – 95,00 %	1,90 €
> 95 %	2,20 €

Kým nebude oficiálne zverejnený počet študentov denného štúdia Centrom vedecko-technických informácií Slovenskej Republiky (čo je zvyčajne 30.11.), VŠ má nárok na odplatu 1,10 € z každej licencie ITIC platnej pre daný akademický rok.

Ak VŠ počas aktuálneho akademického roka dosiahne vyššiu úroveň penetrácie, má nárok na rozdiel odplát, ktoré boli už VŠ fakturované Združeniu CKM SYTS. Takéto zúčtovanie sa urobí dvakrát počas aktuálneho akademického roka, prvýkrát k 31.12. alebo na základe dohody termínu s VŠ a druhýkrát na konci akademického roka, t. j. 31.8.

Príklad:

VŠ za september až december aktuálneho akademického roka vydala 250 licencií ITIC a vyfakturovala si odplatu 250 x 1,10 € = 275 €.

CVTI pre daný akademický rok uvádza počet študentov denného štúdia školy 4.500.

K 31.12. dosiahla VŠ penetráciu vo výške 73,33 % (3.300 vydaných licencií ISIC / 4.500 študentov denného štúdia = 73,33 %). VŠ prislúcha odplata podľa tabuľky vyššie (Odplata za licencie ITIC na základe penetrácie ISIC) vo výške 1,55 € za každú dovtedy vydanú licenciu ITIC pre daný akademický rok.

K 31.12. má VŠ nárok na odplatu vo výške 1,55 € z 250 vydaných licencií ITIC (t. j. 387,50 €) mínus sumár už vyfakturovaných odplát, t. j. $250 \times 1,10 \text{ €} = 275 \text{ €}$. VŠ si dofakturuje $387,50 \text{ €} - 275 \text{ €} = 112,50 \text{ €}$. Následne si VŠ fakturuje výšku dosiahnutej odplaty (t.j. 1,55 €) až do 31.8.

Rovnaký model výpočtu sa aplikuje aj pri vyúčtovaní k 31.8., ak VŠ dovtedy presiahne ďalšiu úroveň alebo úrovne dosiahnutej penetrácie podľa tabuľky vyššie (Odplata za licencie ITIC na základe penetrácie ISIC).

6. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok VI. ods.3 písm. b) Zmluvy o spolupráci sa mení a znie nasledovne:

b) automatizovaný alebo neautomatizovaný informačný systém s názvom „Prihlášky za členov združenia CKM SYTS“,

Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č.1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o spolupráci.
2. Tento Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Štatutárne orgány zmluvných strán podpisom tohto Dodatku č.1 tejto zmluvy vyjadrujú svoj súhlas s jeho jej zverejnením v plnom rozsahu.
3. VŠ je povinná bezodkladne, najneskôr do troch pracovných dní odo dňa uzavretia Dodatku č.1 a jeho preukázateľného doručenia zo strany CKM SYTS, zaslať ho na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv. O zverejnení Dodatku č.1 je VŠ povinná CKM SYTS informovať do 7 pracovných dní odo dňa jeho zverejnenia v Centrálnom registri Zmlúv.
4. V prípade, ak v dôsledku porušenia povinnosti VŠ podľa ods.3 tohto Článku Dodatku č.1 a podľa ustanovení Zákona o slobode informácií nebude Dodatok č.1 zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do 3 mesiacov od jeho uzavretia, bude VŠ zodpovedať za škodu, ktorá v súvislosti s tým združeniu CKM SYTS vznikne.
5. Tento Dodatok č.1 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
6. Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tohto Dodatku č.1 stane neplatným, nebude to mať vplyv na platnosť ostatných ustanovení Zmluvy o spolupráci.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že Dodatok č.1 uzatvorili na základe ich slobodnej, vážnej, určite a zrozumiteľne prejavenej vôle, Dodatok č.1 si prečítali, jeho obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jeho znením ho bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

V Bratislave dňa

CKM združenie pre študentov, mládež a učiteľov

.....
Mgr. Michal Bučko
prezident CKM SYTS

V Trnave dňa

Trnavská univerzita so sídlom v Trnave

.....
prof. doc. JUDr. Marek Šmid, PhD.
rektor Trnavskej univerzity so sídlom v Trnave